



# jaga

CLIMATE DESIGNERS

KOLORY NATURY

METALE SZLACHETNE

SUBTELNE I DYSKRETNE

## Kolory i materiały

Be uniquely you. Stand out. Shine.  
Be colourful.

PL • FR • EN • DE

INFO@JAGA.COM.PL +48 22 672 88 82

PL

Nowa karta kolorów Jaga. Dzięki różnorodnym zestawom kolorystycznym doskonale wpisujemy się w obecne i przyszłe trendy wystroju wnętrz.

Zapoznaj się z naszą ofertą i znajdź idealne odzwierciedlenie swojej osobowości.

**NEW**

## TRZY standardowe kolory

Kolor Off-black (145) dołączył do grupy kolorów standardowych, którą do tej pory tworzyły kolory Traffic white (.33) i Sandblast grey (001). Elegancki i stylowy w całej swojej prostocie!

## Be uniquely you

Pozostałe barwy dzielą się na trzy grupy kolorystyczne: „Subtelne i dyskretne”, „Kolory natury” i „Metale szlachetne”.

„Subtelne i dyskretne” to wybór neutralnych tonów, które pozwalają naszym urządzeniom wtopić się we wnętrze.

„Kolory natury” to kolekcja 16 nowych kolorów o pastelowych, czystych, jasnych i szarych odcieniach. Od delikatnych naturalnych odcieni po barwy bardzo ciemne.

„Metale szlachetne” to 10 kolorów imitujących prawdziwy metal, zgodnych z aktualnymi trendami ze świata oświetlenia i akcesoriów łazienkowych.

## Kod rozszyfrowany

Co oznacza pierwsza cyfra kodu koloru?

**Kod 1xx Soft touch:** delikatna struktura

**Kod 2xx Połysk:** gładki połysk

**Kod 3xx Mat:** gładki mat

**Kod 0xx Imitacja metalu:** wykończenie i stopień połysku imitujący odpowiedni materiał

Wszystkie lakierowane urządzenia Jaga dostępne są we wszystkich strukturach, z wyjątkiem jednostek Strada, Linea Plus, Mini, Briza, Vertiga Hybrid i Freedom. Jednostki te nie są dostępne w wersji **Kod 2xx Glossy** i **Kod 3xx Satin**.

Nasze kratki i ramki dostępne są we wszystkich kolorach z wyjątkiem Sandblast grey 001. W przypadku intensywnego użytkowania (umieszczanie w przestrzeniach komunikacyjnych, np. przed przesuwными oknami i drzwiami) zużycie jest oczywiście nieuniknione.

FR

Jaga sort un nouveau nuancier. Avec nos nouvelles collections de couleurs, nous répondons parfaitement aux tendances actuelles et futures en matière de décoration intérieure.

Jetez un coup d'œil à notre gamme et trouvez le reflet parfait de votre personnalité.

**NOUVEAU**

## TROIS couleurs standard

En plus du blanc trafic (.33) et du gris sablé (001), nous proposons désormais également le Off-black (145) comme couleur standard. Élégant et stylé dans toute sa simplicité !

## Be uniquely you

Les nouvelles couleurs ont été divisées en trois groupes : “Subtle & discreet”, “Colours of nature” et “Precious metals”. Fini les boîtes blanches, place aux intérieurs pleins de couleur et de caractère !

“Subtle & discreet” comprend une sélection de tons neutres qui intègrent discrètement nos appareils dans votre intérieur.

“Colours of nature” est une collection de 16 nouvelles couleurs, contenant des nuances claires, panachées, grisées et pastel. Des couleurs naturelles douces au chic sombre. Pour les audacieux.

“Métaux précieux” comprend 10 tons imitant le métal, en harmonie avec les tendances du monde de la robinetterie, de l'éclairage et des accessoires de salle de bain.

## Le code déchiffré

Que signifie le premier chiffre du code couleur ?

**Code 1xx Soft touch :** vernis mat finement structuré, degré de brillance < 10%

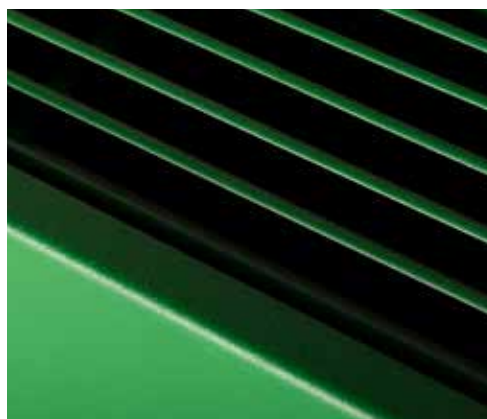
**Code 2xx Brillant :** vernis lisse et brillant, degré de brillance +/- 70%

**Code 3xx Satin :** vernis lisse et satiné, degré de brillance +/- 30%

**Code 0xx Les imitations métalliques :** l'exécution et le degré de brillance simulent le matériau imité

Tous nos appareils laqués sont disponibles dans n'importe quel code, à l'exception des familles Strada, Linea Plus, Mini et Briza, ainsi que du Vertiga Hybrid et du Freedom. Ces appareils ne sont pas disponibles en **Code 2xx Brillant** et **Code 3xx Satin**. Voir l'aperçu complet en page 10.

Nos grilles et encadrements sont disponibles dans toutes les couleurs, à l'exception du Gris sablé 001. En cas d'utilisation intensive (placement dans des zones de circulation, par exemple devant des fenêtres et portes coulissantes), l'usure est bien sûr inévitable.



EN

Jaga is releasing a new colour chart. Our new colour collections allow us to react perfectly to current and future interior design trends.

Take a look at our range and find the perfect reflection of your personality.

**NEW**

## THREE standard colours

In addition to Traffic white (.33) and Sandblast grey (001), we now also offer Off-black (145) as a standard colour. Sleek and stylish in all its simplicity!

## Be uniquely you

The new colours were divided into three colour groups: "Subtle & discreet", "Colours of nature" and "Precious metals". Away with white boxes, make way for interiors full of colour and character!

"**Subtle & discreet**" includes a selection of neutral colours that discreetly blend our units into the interior.

"**Colours of nature**" is a collection of 16 new colours containing bright, variegated, greyish and pastel shades. From soft natural colours to dark chic. For the bold.

"**Precious metals**" includes 10 metal lookalikes, in harmony with trends in the world of taps, lighting and bathroom accessories.

## The code deciphered

What does the first digit of the colour code stand for?

**Code 1xx** **Soft touch:** finely-textured matte look, gloss degree < 10%

**Code 2xx** **Glossy:** smooth gloss finish, gloss degree +/- 70%

**Code 3xx** **Satin:** smooth satin look, gloss degree +/- 30%

**Code 0xx** **Metal lookalikes:** the finish and the degree of gloss simulate the imitated material

All our lacquered units are available in every code, except for the Strada, Linea Plus, Mini, Briza, Vertiga Hybrid, and Freedom units. These units are not available in **Code 2xx Glossy** and **Code 3xx Satin**. View the full overview on page 10.

Our grilles and frames are available in all colours, with the exception of Sandblast grey 001. In case of intensive use (placement in circulation areas, for example in front of sliding windows and doors), wear is, of course, inevitable.

DE

Jaga präsentiert seine neue Farbkarte. Mit unseren neuen Farbkollektionen reagieren wir perfekt auf aktuelle und zukünftige Einrichtungstrends.

Werfen Sie einen Blick auf unser Sortiment und finden Sie den perfekten Ausdruck Ihrer Persönlichkeit.

**NEU**

## DREI Standard Farben

Neben Verkehrsweiß (.33) und Sandstrahlgrau (001) bieten wir jetzt auch Off-Black (145) als Standardfarbe an. Schlank und stilvoll in seiner ganzen Einfachheit!

## Be uniquely you

Die neuen Farben wurden in drei Farbgruppen eingeteilt:

„Dezent & diskret“, „Farben der Natur“ und „Edelmetalle“. Weg mit weißen Kästen, Zeit für Interieurs voller Farbe und Charakter!

„**Dezent & diskret**“ umfasst eine Auswahl an neutralen Farbtönen, die unsere Geräte dezent in's Interieur integrieren.

„**Farben der Natur**“ ist eine Kollektion mit 16 neuen Farben, die leuchtende, bunte, gräuliche und Patelltöne enthält. Von sanften Naturfarben bis hin zu dunklem Chic. Für Draufgänger.

„**Edelmetalle**“ umfasst 10 Metall-Lookalikes, die mit den Trends in der Welt der Armaturen, Leuchten und Badaccessoires harmonisieren.

## Entzifferter Code

Was bedeutet die erste Zahl vom Farbkode?

**Kode 1xx** **Soft touch:** fein strukturierter Mattlack, Glanzgrad < 10%

**Kode 2xx** **Glossy:** glatter Glanzlack. Glanzgrad +/- 70%

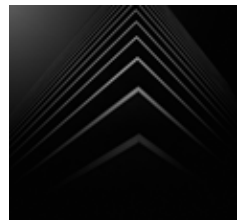
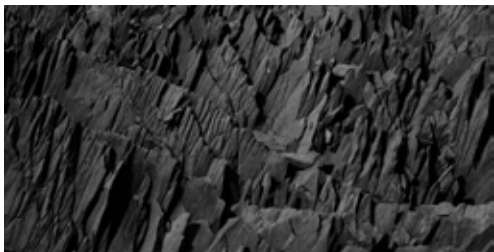
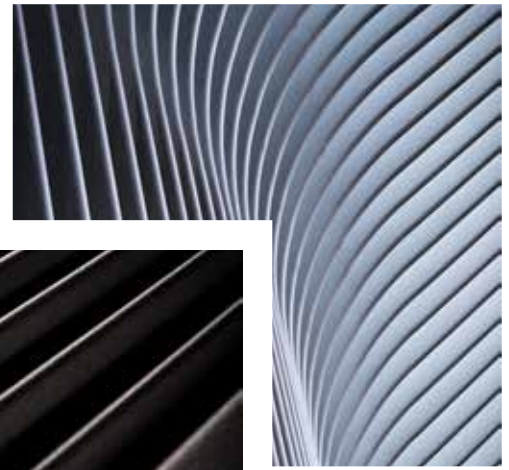
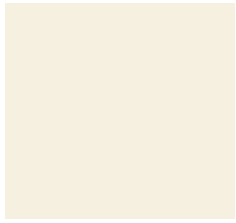
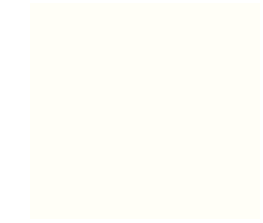
**Kode 3xx** **Satin:** glatter Satinlack, Glanzgrad +/- 30%

**Kode 0xx** **Metal-Optiken:** Ausführung und Glanzgrad simulieren das gewünschte Material

Alle unsere lackierten Geräte sind in jedem Kode erhältlich, mit Ausnahme der Familien Strada, Linea Plus, Mini und Briza sowie des Vertiga Hybrid und des Freedom. Diese Geräte sind in **Kode 2xx Glossy** und **Kode 3xx Satin** nicht verfügbar. Die vollständige Übersicht finden Sie auf Seite 10.

Unsere Roste und Rahmen sind in allen Farben erhältlich, mit Ausnahme von Sandstrahlgrau 001. Bei intensiver Beanspruchung (Platzierung in Gehzonen, zB vor Schiebefenster und -türen) ist Verschleiß natürlich unvermeidlich.





# Kolory standardowe

**133 - 233 - 333**

RAL 9016

Blanc circulation  
Traffic white  
Verkehrsweiss

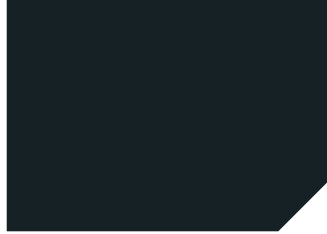


**145**

RAL 7021

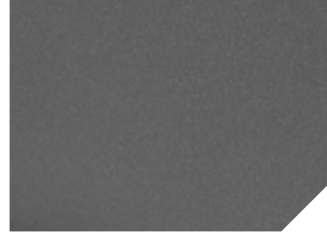
Off-black  
Off-black  
Off-black

**NEW**



**001**

Gris sablé  
Sandblast grey  
Sandstrahlgrau

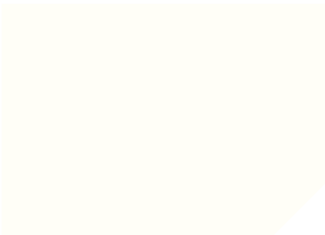


# Subtelne i dyskretne

**101 - 201 - 301**

RAL 9010

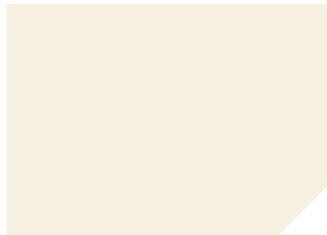
Blanc pur  
Pure white  
Reinweiss



**102 - 202 - 302**

RAL 9001

Blanc cassé  
Off-white  
Gebrochenes weiss



**103 - 203 - 303**

RAL 7035

Gris clair  
Light grey  
Hellgrau



**146 - 246 - 346**

RAL 7000

Gris petit-gris  
Squirrel grey  
Fellgrau



**109 - 209 - 309**

RAL 7011

Gris fer  
Iron grey  
Eisengrau



**131 - 231 - 331**

RAL 7016

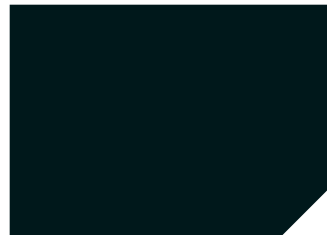
Gris anthracite  
Anthracite grey  
Anthrazitgrau



**104 - 204 - 304**

RAL 9005

Noir foncé  
Jet black  
Tiefschwarz



Niniejsza karta kolorów ma jedynie charakter orientacyjny. W druku niemożliwe jest uzyskanie 100% dokładnego odwzorowania kolorów. Wzornik kolorów można otrzymać na życzenie

Kod 1. Soft touch

Kod 2. Polysk

Kod 3. Mat

Kod 0. Imitacja metalu

Cette carte des couleurs n'est qu'indicative. Il est impossible de reproduire les couleurs à 100% sur papier. Les échantillons de couleurs ont fournis sur demande.

Code 1. Soft touch

Code 2. Glossy

Code 3. Satin

Code 0. Les imitations métalliques

This colour chart is only indicative. It's impossible to obtain a 100% exact colour reproduction in printing. A colour chart can be obtained on request.

Code 1. Soft touch

Code 2. Glossy

Code 3. Satin

Code 0. Metal lookalikes

Diese Farbanzeige ist zwar mit größter Sorgfalt erstellt, aber nur indikativ. Es ist nicht möglich, die Farben mit dem Druckverfahren 100% genau wiederzugeben.

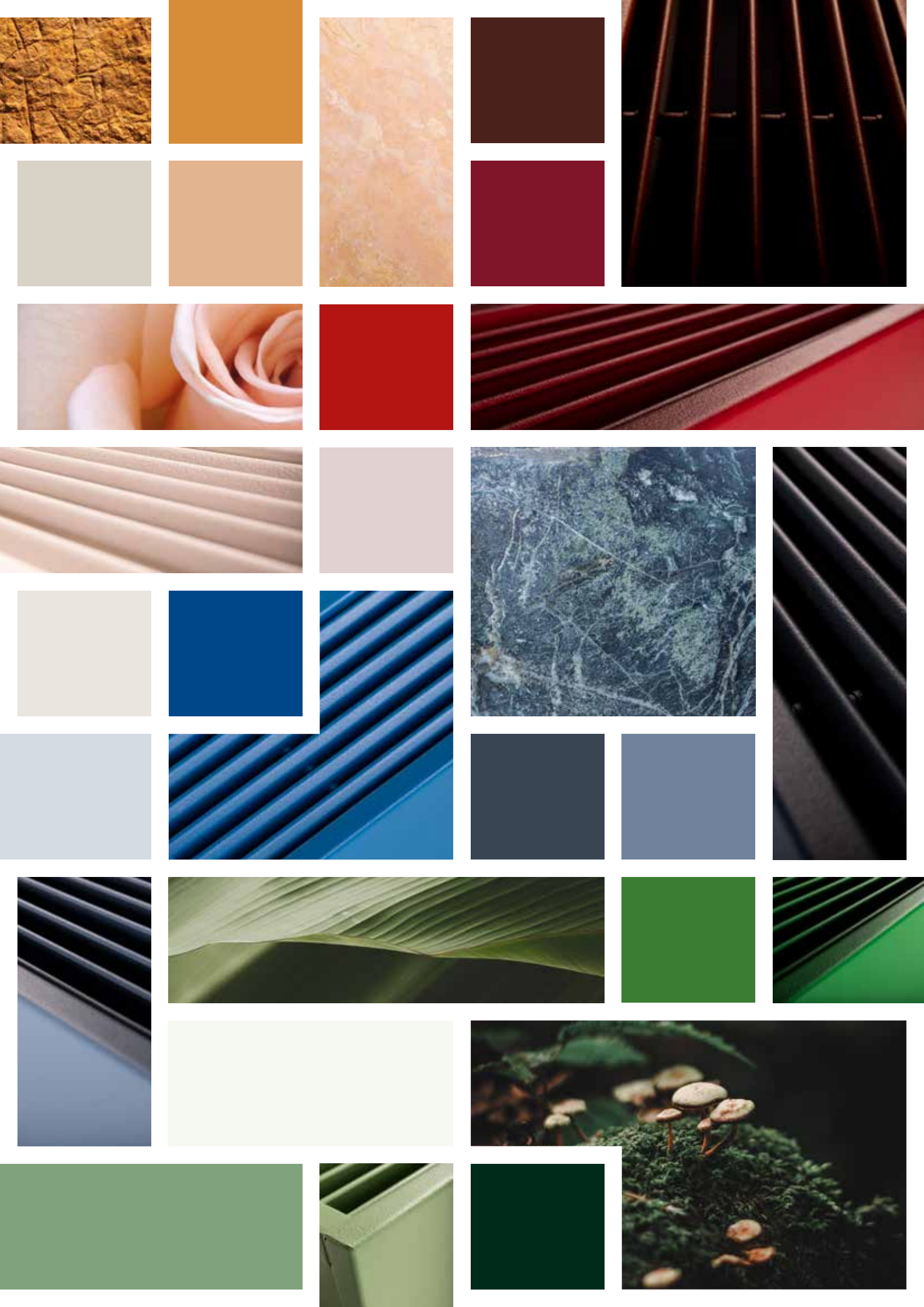
Eine Farbkarte ist auf Anfrage erhältlich.

Kode 1. Soft touch

Kode 2. Glossy

Kode 3. Satin

Kode 0. Metall-Optiken



# Kolory natury

**157** NCS S 2005-Y20R

Grès  
Sandstone  
Sandstein



**158** RDS 050 70 30

Ocre de Sienne  
Siena ocher  
Sienaerde



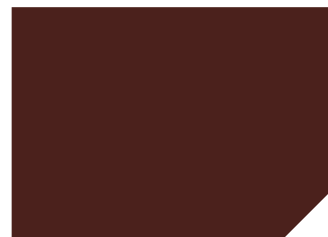
**159** RDS 060 60 60

Jaune miel  
Honey yellow  
Honiggelb



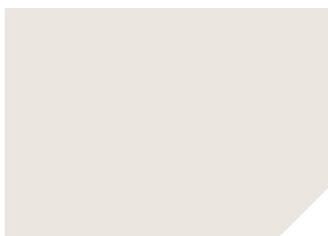
**160**

Chocolat  
Chocolate  
Schokolade



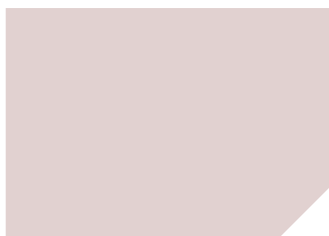
**154** NCS S 1002-Y50R

Gris-rose doux  
Soft grey-pink  
Zart grau-rosa



**155** RDS 350 85 10

Rose millénaire  
Millenium pink  
Jahrtausendrosa



**111** RAL 3000

Rouge vif  
Flaming red  
Feuerrot



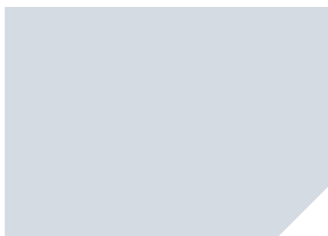
**156** RAL 3004

Rouge pourpre  
Purple red  
Lilart



**150** NCS S 1010-R80B

Gris-bleu doux  
Soft grey-blue  
Zartes grau-blau



**151** RAL 5014

Bleu pigeon  
Pigeon blue  
Taubenblau



**152** RAL 5010

Bleu gentiane  
Gentian blue  
Enzianblau



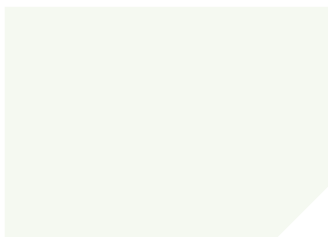
**153** NCS S 8010-R90B

Bleu nuit  
Midnight blue  
Mitternachtsblau



**147**

Vert-beige doux  
Soft green-beige  
Sanftes Grün-Beige



**148** RAL 6021

Vert pâle  
Pale green  
Blasses Grün



**149** RAL 6001

Vert émeraude  
Emerald green  
Smaragdgrün



**113** RAL 6009

Vert anglais  
English green  
Englisches Grün



Niniejsza karta kolorów ma jedynie charakter orientacyjny. W druku niemożliwe jest uzyskanie 100% dokładnego odwzorowania kolorów. Wzornik kolorów można otrzymać na życzenie

Kod 1.. Soft touch

Kod 2.. Połysk

Kod 3.. Mat

Kod 0.. Imitacja metalu

Cette carte des couleurs n'est qu'indicative. Il est impossible de reproduire les couleurs à 100% sur papier. Les échantillons de couleurs ont fournis sur demande.

Code 1.. Soft touch

Code 2.. Glossy

Code 3.. Satin

Code 0.. Les imitations métalliques

This colour chart is only indicative. It's impossible to obtain a 100% exact colour reproduction in printing. A colour chart can be obtained on request.

Code 1.. Soft touch

Code 2.. Glossy

Code 3.. Satin

Code 0.. Metal lookalikes

Diese Farbanzeige ist zwar mit größter Sorgfalt erstellt, aber nur indikativ. Es ist nicht möglich, die Farben mit dem Druckverfahren 100% genau wiederzugeben.

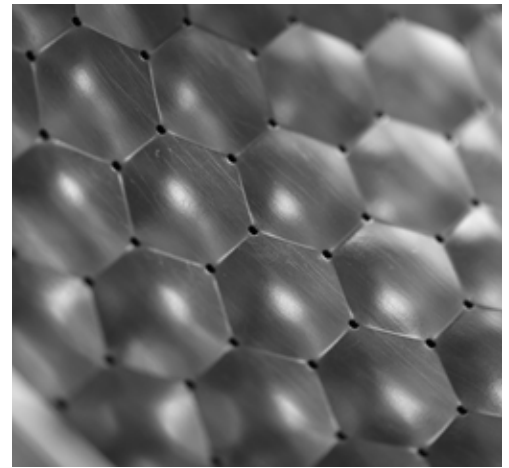
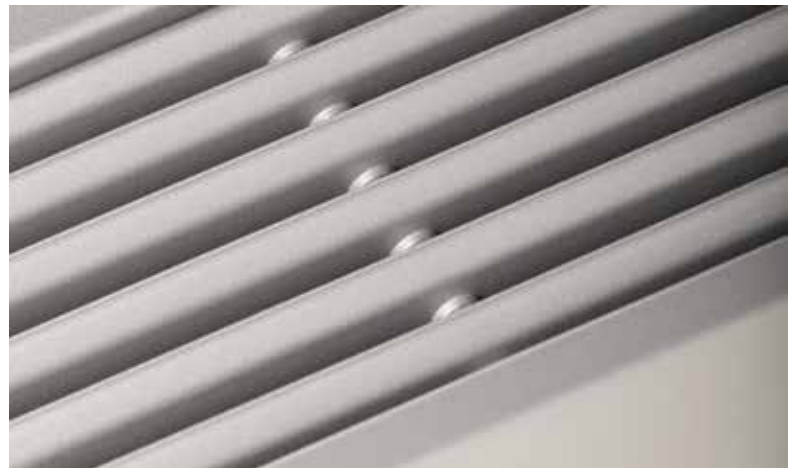
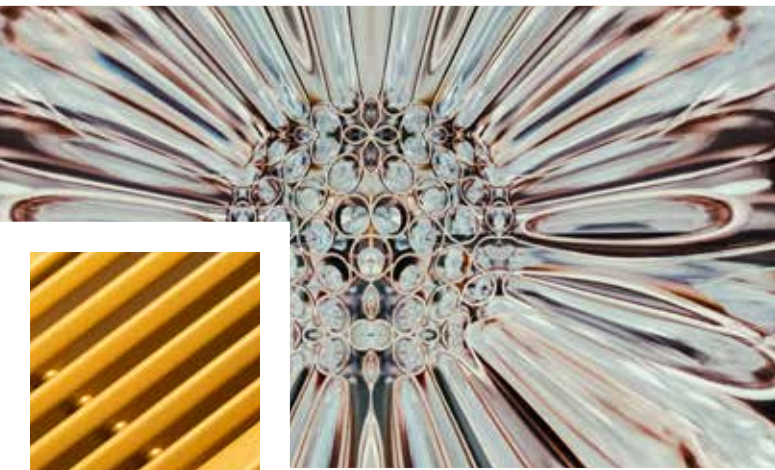
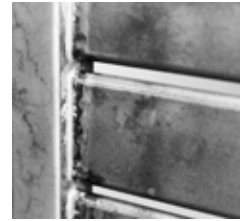
Eine Farbkarte ist auf Anfrage erhältlich.

Kode 1.. Soft touch

Kode 2.. Glossy

Kode 3.. Satin

Kode 0.. Metall-Optiken





# Metale szlachetne

**054** RAL 9006

Couleur aluminium blanc  
White aluminium coloured  
Aluminiumoptik



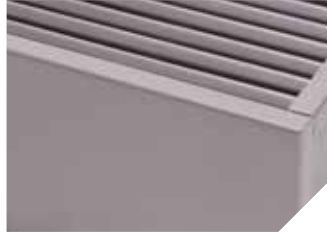
**057**

Aspect titane  
Titanium look  
Titanoptik



**058**

Aspect or rosé  
Rose gold look  
Roségoldoptik



**059**

Aspect doré  
Gold look  
Goldoptik



**060**

Aspect cuivre  
Copper look  
Kupferoptik



**061**

Aspect bronze à canon  
Gunmetal grey look  
Rotgussoptik



**062**

Aspect inox  
Stainless steel look  
Edelstahloptik



**063**

Aspect argenté  
Silver look  
Silberoptik



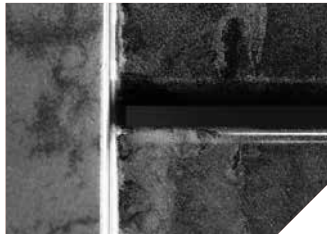
**055**

Aspect acier Corten  
Corten steel look  
Cortenstahloptik



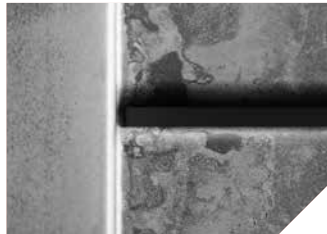
**064**

Vernis brillant transparent  
Transparent varnish glossy  
Transparenter Glanzlack



**065**

Vernis transparent mat  
Transparent varnish matte  
Transparenter Mattlack



Niniejsza karta kolorów ma jedynie charakter orientacyjny. W druku niemożliwe jest uzyskanie 100% dokładnego odwzorowania kolorów. Wzornik kolorów można otrzymać na życzenie

Kod 1.. *Soft touch*

Kod 2.. *Połysek*

Kod 3.. *Mat*

Kod 0.. *Imitacja metalu*

„055 Corten steel look”, „064 Transparent lakier błyszczący” i „065 Transparent lakier matowy” pokazują wrażenie efektu końcowego. Ze względu na niepowtarzalność powierzchni, lakieru i zastosowanych technik, każde urządzenie będzie niepowtarzalne.

Cette carte des couleurs n'est qu'indicative. Il est impossible de reproduire les couleurs à 100% sur papier. Les échantillons de couleurs ont fournis sur demande.

Code 1.. *Soft touch*

Code 2.. *Glossy*

Code 3.. *Satin*

Code 0.. *Les imitations métalliques*

Les rendus des „055 aspect acier Corten”, „064 vernis transparent brillant” et „065 vernis transparent mat” donnent une impression du résultat final.

En raison de la particularité de la surface, du vernis et des techniques appliquées, chaque appareil sera unique.

This colour chart is only indicative. It's impossible to obtain a 100% exact colour reproduction in printing. A colour chart can be obtained on request.

Code 1.. *Soft touch*

Code 2.. *Glossy*

Code 3.. *Satin*

Code 0.. *Metal lookalikes*

The renderings of „055 Corten steel look”, „064 Transparent varnish glossy” and „065 Transparent varnish matte” give an impression of the end result.

Due to the uniqueness of the surface, the lacquer, and the applied techniques, each device will be unique.

Diese Farbanzeige ist zwar mit größter Sorgfalt erstellt, aber nur indikativ. Es ist nicht möglich, die Farben mit dem Druckverfahren 100% genau wiederzugeben.

Eine Farbkarte ist auf Anfrage erhältlich.

Kode 1.. *Soft touch*

Kode 2.. *Glossy*

Kode 3.. *Satin*

Kode 0.. *Metall-Optiken*

Die Ansichten „055 Corten Stahloptik”, „064 Transparent Lack glänzend” und „065 Transparent Lack matt” vermitteln einen Eindruck vom Endergebnis.

Aufgrund der Einzigartigkeit der Oberfläche, des Lacks und der angewandten Techniken wird jedes Gerät ein Unikat sein.





# Knockonwood

Drewniana obudowa wykończona odpornym na zarysowania lakierem poliuretanowym, matowym – połysk 40%. Wysoka odporność UV.

Dostępne standardowo: wysokość 055 i długość od 060 do 140. Inne wymiary: wysokość 030 i 080 cm. Długość 180 i 220 cm. Minimalne zamówienie 10 sztuk! Aby uzyskać indywidualną ofertę tel. +48 22 672 88 82

Habillage en finition placage décoratif avec un vernis polyuréthane résistant aux rayures, taux de brillance 40%. Haute résistance U.V.

Livable de stock: Hauteur 055 et longueur de 060 jusqu'à 140. Autres dimensions: Hauteur 030 et 080 cm, Longueur 180 et 220 cm non disponible par pièce ! Contactez Jaga pour votre devis personnalisé.

The wooden casing is finished with a scratch-resistant polyurethane varnish, satin matte, gloss degree 40%. High UV resistance.

Available from stock: Height 055 and length 060 up to 140. Other dimensions: Height 030 and 080 cm, Length 180 and 220 cm not available per piece! Contact Jaga for your personalized offer.

Holzverkleidung aus echtem Mehrschichtholz mit edelstem Holz-furnier, seidenmatt lackiert. Hohe UV-Beständigkeit

Ab Lager lieferbar: Höhe 055 und Länge 060 bis 140. Andere Abmessungen: Höhe 030 und 080 cm, Länge 180 und 220 cm nicht pro Stück lieferbar! Wenden Sie sich an Jaga, um ein persönliches Angebot zu erhalten.

## RODZAJE DREWNA DOSTĘPNE STANDARDOWO/LIVRABLE DE STOCK/AVAILABLE FROM STOCK/AB LAGER LIEFERBAR

### 700

Dąb naturalny  
Chêne naturel  
Oak natural  
Eiche Natur



### 740

Zebrano natural  
Zebrano naturel  
Zebrano natural  
Zebrano Natur



## DOSTĘPNE NA ZAPYTANIE/DISPONIBLE SUR DEMANDE/AVAILABLE ON REQUEST/AUF ANFRAGE LIEFERBAR

### 760

Klon naturalny  
Érable naturel  
Maple natural  
Ahorn Natur



### 720

Buk naturalny  
Hêtre naturel  
Beech natural  
Buche Natur



### 701

Dąb bielony  
Chêne blanchi  
Oak bleached  
Eiche gebleicht



### 721

Buk bielony  
Hêtre blanchi  
Beech bleached  
Buche gebleicht



### 710

Mahoń  
Acajou  
Mahogany  
Mahagoni



### 702

Dąb wenge  
Chêne couleur wengé  
Oak wenge-coloured  
Eiche wengé-Farben



### 780

Orzech  
Noyer  
Walnut  
Walnuss



Niniejsza karta kolorów ma jedynie charakter orientacyjny. W druku niemożliwe jest uzyskanie 100% dokładnego odwzorowania kolorów. Wzornik kolorów można otrzymać na życzenie

Cette carte des couleurs n'est qu'indicative. Il est impossible de reproduire les couleurs à 100% sur papier. Les échantillons de couleurs ont fournis sur demande.

This colour chart is only indicative. It's impossible to obtain a 100% exact colour reproduction in printing. A colour chart can be obtained on request.

Diese Farbanzeige ist zwar mit größter Sorgfalt erstellt, aber nur indikativ. Es ist nicht möglich, die Farben mit dem Druckverfahren 100% genau wiederzugeben. Eine Farbkarte ist auf Anfrage erhältlich.

# Play

Odporny na zarysowania lakier poliuretanowy z delikatną strukturą matowej powierzchni. Wysoka odporność UV.

Finition en polyester mat structurée et résistante aux rayures et aux rayons UV.

Scratch resistant polyurethane finish with a soft structured mat surface. High UV resistance.

Oberfläche leicht strukturiert, matt lackiert. Hohe UV-Beständigkeit.

## KATEGORIA 1 / CATÉGORIE 1 / CATEGORY 1 / KATEGORIE 1

### WHI

Play Biały



## KATEGORIA 2 / CATÉGORIE 2 / CATEGORY 2 / KATEGORIE 2

### BLA

Play Czarny



### PIA

Play Piano



### BOY

Play4boy



### GIR

Play4girl



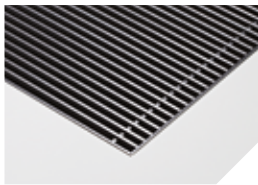
# Mini Canal & Mini Canal Pro

## SZTYWNE KRATKI ALUMINIOWE DESIGNO / GRILLES RIGIDES DESIGNO EN ALUMINIUM / DESIGNO RIGID ALUMINIUM GRILLES / STARRES DESIGNO ALUMINIUMROST

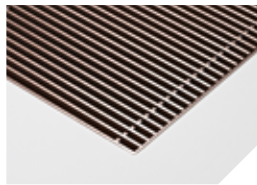
**DNA**  
Kolor naturalny  
Alu. naturel  
Alu. natural  
Alu. Natur



**DBL**  
Czarna  
Noir  
Black  
Schwarz



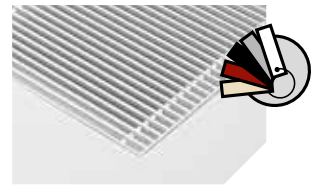
**DDB**  
Ciemny brąz  
Brun foncé  
Dark brown  
Dunkelbraun



**DBR**  
Mosiądz  
Couleur laiton  
Brass coloured  
Messingfarben



**DNC/XXX**  
Lakierowana  
Alu. laqué  
Alu. lacquered  
Alu lackiert



## SZTYWNE KRATKI ALUMINIOWE / GRILLES RIGIDES EN ALUMINIUM / RIGID ALUMINIUM GRILLES / STARRES ROST AUS ALUMINIUM

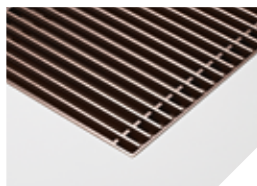
**SNA**  
Kolor naturalny  
Alu. naturel  
Alu. natural  
Alu. Natur



**SBL**  
Czarna  
Noir  
Black  
Schwarz



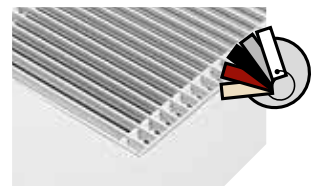
**SDB**  
Ciemny brąz  
Brun foncé  
Dark brown  
Dunkelbraun



**SBR**  
Mosiądz  
Couleur laiton  
Brass coloured  
Messingfarben



**SNC/XXX**  
Lakierowana  
Alu. laqué  
Alu. lacquered  
Alu lackiert



## ZWIJANE KRATKI ALUMINIOWE / GRILLES ENROULABLES EN ALUMINIUM / ROLL-UP ALUMINIUM GRILLES / ALUMINIUM ROLLROSTE

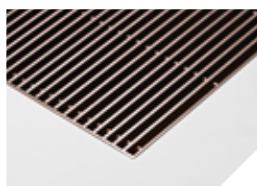
**RNA**  
Kolor naturalny  
Alu. naturel  
Alu. natural  
Alu. Natur



**RBL**  
Czarna  
Noir  
Black  
Schwarz



**RDB**  
Ciemny brąz  
Brun foncé  
Dark brown  
Dunkelbraun



**RBR**  
Mosiądz  
Couleur laiton  
Brass coloured  
Messingfarben



**RSS**  
Stal nierdzewna  
Acier inoxydable  
Stainless steel  
Edelstahl



Aby zapewnić doskonałe przyleganie powłoki lakierniczej, zastosowano wyjątkowo odporną na ścieranie i promieniowanie UV powłokę z lakieru poliestrowego najwyższej jakości.  
Pour une parfaite tenue de la couche de peinture, une laque polyester de qualité supérieure extrêmement résistante à l'usure et aux UV a été utilisée.  
To ensure perfect adherence of the lacquer coating, an extremely wear-resistant and UV-resistant polyester lacquer coating of the highest quality is used.  
Damit die Lackschicht perfekt haftet, wird ein äusserst verschleiss- und UV-beständiger Polyesterlack von allerhöchster Qualität verwendet.

Niniejsza karta kolorów ma jedynie charakter orientacyjny. W druku niemożliwe jest uzyskanie 100% dokładnego odwzorowania kolorów.

Wzornik kolorów można otrzymać na życzenie

Cette carte des couleurs n'est qu'indicative. Il est impossible de reproduire les couleurs à 100% sur papier. Les échantillons de couleurs ont fournis sur demande.

This colour chart is only indicative. It's impossible to obtain a 100% exact colour reproduction in printing. A colour chart can be obtained on request.

Diese Farbanzeige ist zwar mit größter Sorgfalt erstellt, aber nur indikativ. Es ist nicht möglich, die Farben mit dem Druckverfahren 100% genau wiederzugeben.  
Eine Farbkarte ist auf Anfrage erhältlich.

**ZWIJANE KRATKI DREWNIANE DESIGNO / GRILLES DESIGNO ENROULABLES EN BOIS /  
ROLL-UP DESIGNO WOODEN GRILLES / DESIGNO-HOLZROLLROST**

**DMN**

Merbau kolor naturalny  
Merbau naturel  
Merbau natural  
Merbau natur

**DON**

Dąb kolor naturalny  
Chêne naturel  
Oak natural  
Eiche Natur

**DBN**

Buk kolor naturalny  
Hêtre naturel  
Beech natural  
Buche Natur

**DMV**

Merbau  
lakierowany  
Merbau verni  
Merbau varnished  
Merbau lackiert

**DOV**

Dąb lakierowany  
Chêne verni  
Oak varnished  
Eiche lackiert

**DBV**

Buk lakierowany  
Hêtre verni  
Beech varnished  
Buche lackiert



**ZWIJANE KRATKI DREWNIANE / GRILLES ENROULABLES EN BOIS /  
ROLL-UP WOODEN GRILLES / HOLZROLLROST**

**RMN**

Merbau kolor naturalny  
Merbau naturel  
Merbau natural  
Merbau natur

**RON**

Dąb kolor naturalny  
Chêne naturel  
Oak natural  
Eiche Natur

**RBN**

Buk kolor naturalny  
Hêtre naturel  
Beech natural  
Buche Natur

**RMV**

Merbau lakierowany  
Merbau verni Merbau  
varnished Merbau  
lackiert

**ROV**

Dąb lakierowany  
Chêne verni  
Oak varnished  
Eiche lackiert

**RBV**

Buk lakierowany  
Hêtre verni  
Beech varnished  
Buche lackiert



# Clima Canal & Mini Canal Pro

## KRATKI ALUMINIOWE / GRILLES EN ALUMINIUM / ALUMINIUM GRILLES / ALUMINIUMROSTE

**BNA**  
Aluminium naturalne  
Alu. naturel  
Alu. natural  
Alu. Natur

**BNC/XXX**  
Aluminium lakierowane  
Alu. laqué  
Alu. lacquered  
Alu lackiert



## KRATKI DREWNIANE / GRILLES EN BOIS / WOODEN GRILLES / HOLZROST

**BON**  
Dąb  
Chêne  
Oak  
Eiche

**BBN**  
Buk  
Hêtre  
Beech  
Buche

**BOV**  
Dąb lakierowany  
Chêne verni  
Oak varnished  
Eiche lackiert

**BBV**  
Buk lakierowany  
Hêtre verni  
Beech varnished  
Buche lackiert



# Micro Canal

## KRATKI ZE STALI NIERDZEWNEJ / GRILLE EN ACIER INOXYDABLE / STAINLESS STEEL GRILLE / EDELSTAHLROSTE

**SSS**  
Stal nierdzewna  
Acier inoxydable  
Stainless steel  
Edelstahl

**SSC/XXX**  
Stal nierdzewna lakierowana  
Acier inoxydable laquée  
Stainless steel lacquered  
Edelstahl lackiert



Aby zapewnić doskonałe przyleganie powłoki lakierniczej, zastosowano wyjątkowo odporną na ścieranie i promieniowanie UV powłokę z lakieru poliestrowego najwyższej jakości. Pour une parfaite tenue de la couche de peinture, une laque polyester de qualité supérieure extrêmement résistante à l'usure et aux UV a été utilisée. To ensure perfect adherence of the lacquer coating, an extremely wear-resistant and UV-resistant polyester lacquer coating of the highest quality is used. Damit die Lackschicht perfekt haftet, wird ein äusserst verschleiss- und UV-beständiger Polyesterlack von allerhöchster Qualität verwendet.

Niniejsza karta kolorów ma jedynie charakter orientacyjny. W druku niemożliwe jest uzyskanie 100% dokładnego odwzorowania kolorów.

Wzornik kolorów można otrzymać na życzenie

Cette carte des couleurs n'est qu'indicative. Il est impossible de reproduire les couleurs à 100% sur papier. Les échantillons de couleurs ont fournis sur demande.

This colour chart is only indicative. It's impossible to obtain a 100% exact colour reproduction in printing. A colour chart can be obtained on request.

Diese Farbanzeige ist zwar mit größter Sorgfalt erstellt, aber nur indikativ. Es ist nicht möglich, die Farben mit dem Druckverfahren 100% genau wiederzugeben. Eine Farbkarte ist auf Anfrage erhältlich.



# Freedom

## KRATKI ALUMINIOWE / GRILLES EN ALUMINIUM / ALUMINIUM GRILLES / ALUMINIUMROSTE

### BNA

Aluminium naturalne  
Alu. naturel  
Alu. natural  
Alu. Natur



### BNC/XXX

Aluminium lakierowane  
Alu. laqué  
Alu. lacquered  
Alu lackiert





**jaga**

CLIMATE  
DESIGNERS

**Jaga Polska Sp. z o.o.**  
ul. Zwycięzców 28 lok. 26  
03-938 Warszawa  
Tel.: +48 22 672 88 82

[info@jaga.com.pl](mailto:info@jaga.com.pl)  
[www.jaga.com.pl](http://www.jaga.com.pl)